BANK ĊENTRALI TA' MALTA
EUROSISTEMA
CENTRAL BANK OF MALTA

STATISTIKA MONETARJA TA' KULL XAHAR

Ħarġa Nru. 4/2013

Data tal-pubblikazzjoni: 10 ta' Lulju 2013

April 2013

Il-Bank Ċentrali ta' Malta għadu kif ħareġ il-kummentarju tiegħu dwar il-ħruġ tal-istatistika monetarja għax-xahar ta' April 2013.

Il-kontribuzzjoni ta' Malta għall-aggregati monetarji u l-kontropartijiet taż-żona tal-euro

Bejn Marzu u April 2013, il-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) residenti f'Malta għall-aggregat monetarju sħiħ (M3) taż-żona tal-euro naqset b'€101.9 miljun, jew b'1.0%, għal €10.6 biljun (ara Tabella 1). Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali battiet għal 7.7% minn 9.0% x-xahar ta' qabel.

It-tnaqqis xahar fuq xahar seħħ kważi għalkollox minħabba tnaqqis fil-komponent monetarju intermedju (M2), li ċkien b'€100.1 miljun, jew b'1.0%. B'riżultat ta' dan, it-tkabbir annwali fl-M2 batta għal 8.0% minn 9.4% x-xahar ta' qabel.

It-tnaqqis fl-M2 irriżulta l-aktar minħabba kontribuzzjoni iżgħar mill-komponent monetarju ristrett (M1). Id-depożiti *overnight* naqsu b'€75.8 miljun, jew b'1.4%, f'April, u reġġgħu lura parti miż-żieda qawwija li dehret fix-xahar ta' qabel. Dan it-tnaqqis seħħ primarjament minħabba tnaqqis fil-bilanċi ta' kumpaniji mhux finanzjarji. B'kuntrarju għal dan, il-flus maħruġa żdiedu b'€5.4 miljun, jew b'0.7%. Kollox ma' kollox, l-M1 ċkien b'€70.4 miljun, u b'riżultat ta' dan ir-rata tat-tkabbir annwali niżlet għal 9.9%.

Fir-rigward tal-komponenti l-oħra tal-M2, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew inqas naqsu bi €28.1 miljun, jew b'0.7%, l-aktar minħabba tnaqqis fid-depożiti tal-individwi. Fl-istess waqt, il-kumplament tal-komponent, jiġifieri d-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas, ċkien b'€1.6 miljun, jew b'1.4%, u dan irrifletta tnaqqis fil-bilanċi ta' kumpaniji privati mhux finanzjarji residenti f'pajjiżi oħra taż-żona tal-euro.

Rigward il-kontropartijiet tal-M3, il-kreditu lir-residenti taż-żona tal-euro naqas b'€215.5 miljun, jew b'1.4%, hekk kif żieda fil-kreditu lill-gvern ġenerali kienet megħluba minn tnaqqis fi kreditu lis-setturi l-oħra tal-ekonomija. Minħabba f'hekk, il-kreditu naqas b'1.1% f'April li hija rata annwali aktar mgħaġġla, wara tnaqqis ta' 0.9% f'Marzu.

B'mod aktar speċifiku, il-kreditu lill-gvern ġenerali żdied b'€39.3 miljun, jew b'1.0%, hekk kif għat-tieni xhar konsekuttiv l-IFM residenti żiedu l-ammonti miżmuma

minnhom ta' titoli ta' dejn maħruġa minn gvernijiet oħra fiż-żona tal-euro. B'kuntrarju għal dan, il-kreditu lil residenti oħra naqas b'€254.8 miljun, jew bi 2.1%, l-aktar minħabba tnaqqis fl-ammont ta' self mogħti lil kumpaniji mhux finanzjarji.

Il-kontroparti esterna tal-M3, li tirrifletti transazzjonijiet bejn IFM residenti f'Malta u residenti ta' pajjiżi barra ż-żona tal-euro, kibret b'€705.4 miljun, jew b'6.6%. Dan irriflетta tnaqqis konsiderevoli fl-obbligazzjonijiet li patta għal tnaqqis iżgħar, iżda xorta sostanzjali, fl-assi. It-tnaqqis fl-obbligazzjonijiet seħħ l-aktar minħabba tnaqqis fl-ammont ta' depożiti miżmuma minn barranin ma' banek residenti. Sadattant, it-tnaqqis fl-assi rriżulta prinċipalment minn tnaqqis fid-depożiti ta' IFM residenti miżmuma ma' banek barra ż-żona tal-euro.

F'April, il-kategorija 'il-kontropartijiet l-oħra', li taħdem bil-maqlub tal-M3, żdiedet b'€591.8 miljun, jew bi 3.8%, minħabba żieda fl-obbligazzjonijiet oħra (netti). Din iż-żieda rriflettiet primarjament transazzjonijiet bejn il-banek fiż-żona tal-euro. L-obbligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal żdiedu b'€77.3 miljun, jew b'0.6%, wara żieda fl-ishma. Fl-istess waqt, kien hemm żieda fid-depożiti tal-gvern miżjuda mal-obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali, li żdiedu bi €11.6 miljun, jew b'1.9%.

Transazzjonijiet ma' residenti Maltin: depożiti u self

F'April, id-depożiti ta' residenti Maltin miżmuma ma' IFM Maltin naqsu b'€132.9 miljun, jew b'1.5% (ara Tabella 2). Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali niżlet għal 5.1% minn 6.9% x-xahar ta' qabel (ara Grafika 1).

Id-depożiti *overnight* naqsu b'€67.5 miljun, jew b'1.3%, hekk kif tnaqqis fil-bilanċi ta' kumpaniji mhux finanzjarji, tal-assigurazzjoni u fondi tal-pensjonijiet għeleb żieda fid-depożiti tal-individwi. Minħabba f'hekk, ir-rata tat-tkabbir annwali tad-depożiti *overnight* battiet għal 10.8% f'April minn 13.1% x-xahar ta' qabel.

Fl-istess waqt, id-depożiti li ntrabtu għal sentejn jew inqas naqsu b'€65.3 miljun, jew b'1.8%, minħabba tnaqqis fil-bilanċi miżmuma minn diversi setturi tal-ekonomija, partikolarment il-kumpaniji privati mhux finanzjarji. B'riżultat ta' dan, dawn id-depożiti naqsu b'rata aktar mgħaġġla minn dik ta' Marzu, bir-rata ta' bidla annwali tagħhom tinżel għal -1.6% minn -0.4% x-xahar ta' qabel.

Id-depożiti li jinfdew b'avviż ta' tliet xhur jew inqas baqgħu l-istess matul ix-xahar. Ir-rata annwali ta' bidla niżlet għal -13.7% minn -8.6% x-xahar ta' qabel.

F'April, il-kreditu mogħti minn IFM Maltin lil residenti Maltin naqas bi €83.5 miljun, jew b'0.7%, hekk kif żieda fil-kreditu lill-gvern ġenerali kienet ikkumpensata minn tnaqqis fil-kreditu lil residenti oħra. B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu battiet għal 1.1% minn 2.1% f'Marzu (ara Grafika 2).

Il-kreditu lill-gvern ġenerali żdied b'€9.9 miljun, jew b'0.4%, hekk kif il-banek żiedu l-ammont ta' stokks tal-Gvern ta' Malta miżmuma minnhom. B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-kreditu lill-gvern ġenerali telgħet għal 1.8% minn 1.7% f'Marzu.

B'kuntrarju għal dan, il-kreditu lil residenti barra l-gvern ġenerali naqas bi €93.4 miljun, jew b'1.1%, wara li naqas il-volum ta' self mogħti lil kumpaniji mhux finanzjarji li joperaw f'numru ta' setturi. Dawn jinkludu s-setturi tal-bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut; tal-elettriku, gass, *steam* u l-arja kkondizzjonata; u tal-kostruzzjoni. Dan it-tnaqqis patta għal żieda moderata fis-self lill-individwi, li kompla jseħħ minħabba self għal iffinanzjar ta' xiri tad-djar. B'riżultat ta' dan, ir-rata tat-tkabbir annwali niżlet għal 1.0% minn 2.3% x-xahar ta' qabel.

Assi barranin netti tal-IFM Maltin

L-assi barranin netti tal-IFM Maltin naqsu b'€29.1 miljun, jew b'0.2%, matul ix-xahar hekk kif l-obbligazzjonijiet finanzjarji naqsu aktar mill-obbligazzjonijiet korrispondenti (ara Tabella 2).[1] It-tnaqqis fl-obbligazzjonijiet seħħ primarjament minħabba tnaqqis fis-self mogħti lil barranin, kif ukoll minħabba tnaqqis fid-depożiti miżmuma ma' IFM barranin. Min-naħa l-oħra, it-tnaqqis fl-obbligazzjonijiet irrifletta primarjament tnaqqis fl-ammont ta' depożiti miżmuma ma' banek residenti. Madankollu, ir-rata tat-tkabbir annwali tal-assi barranin netti telgħet għal 7.8% f'April minn 7.4% x-xahar ta' qabel, hekk kif it-tnaqqis li seħħ matul ix-xahar kien inqas minn dak irreġistrat tnax-il xahar qabel.

Rati ta' imgħax bankarji fuq self u depożiti[2]

F'April, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa mill-IFM Maltin fuq id-depożiti kollha miżmuma mill-individwi u kumpaniji mhux finanzjarji Maltin baqgħet l-istess, jiġifieri 1.43%. Sadattant, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax mitluba mill-IFM Maltin fuq is-self lill-individwi u kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta niżlet b'punt bażi għal 4.32%.

Meta mqabbla ma' sena qabel, ir-rata medja ppeżata tal-imgħax imħallsa fuq id-depożiti kienet żewġ punti bażi iktar, filwaqt li dik mitluba fuq is-self kienet erba' punti bażi inqas.

Aktar informazzjoni ekonomika u monetarja tista' tinkiseb mis-sit elettroniku tal-Bank Ċentrali ta' Malta www.centralbankmalta.org

[1] L-assi barranin netti jikkonsistu f'obbligazzjonijiet netti ta' residenti fil-kumplament tad-dinja lejn IFM residenti f'Malta. Ir-residenti fil-kumplament tad-dinja jinkludu residenti barra ż-żona tal-euro u residenti ta' pajjiżi fiż-żona tal-euro barra Malta.

[2] L-informazzjoni dwar ir-rati tal-imgħax fuq dejn mhux imħallas tkopri d-depożiti tal-IFM f'denominazzjonijiet tal-euro miżmuma mill-individwi u minn kumpaniji mhux finanzjarji residenti f'Malta u s-self mogħti lilhom. L-individwi jinkludu wkoll istituzzjonijiet li jipprovdu servizz lill-individwi bla qligħ. Kumpaniji mhux finanzjarji jinkludu l-intrapriżi kollha minbarra banek, kumpaniji tal-assikurazzjoni u intermedjarji finanzjarji oħra.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 1: IL-KONTRIBUZZJONI TAL-IFMs RESIDENTI
LILL-AGGREGATI MONETARJI TAŻ-ŻONA TAL-EURO U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAGĦHOM[(1)(2)]

EUR miljuni

	Apr-13	Mar-13	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Apr-12	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel: Apr-13	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel: Mar-13
L-AGGREGATI MONETARJI[(3)]							
L-AGGREGAT RISTRETT (M1)	**6,174.8**	**6,245.2**	**-70.4**	**-1.1**	**5,620.1**	**9.9**	**11.9**
Flus maħruġa[(4)]	727.2	721.9	5.4	0.7	706.1	3.0	2.9
Depożiti *overnight* [(5)]	5,447.6	5,523.3	-75.8	-1.4	4,914.0	10.9	13.2
L-AGGREGAT INTERMEDJU (M2)	**10,426.8**	**10,526.9**	**-100.1**	**-1.0**	**9,650.7**	**8.0**	**9.4**
L-aggregat ristrett (M1)	6,174.8	6,245.2	-70.4	-1.1	5,620.1	9.9	11.9
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas[(5)]	113.3	114.9	-1.6	-1.4	131.9	-14.1	-9.2
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas[(5)]	4,138.7	4,166.8	-28.1	-0.7	3,898.8	6.2	6.6
L-AGGREGAT SĦIĦ (M3)	**10,620.5**	**10,722.4**	**-101.9**	**-1.0**	**9,865.7**	**7.7**	**9.0**
L-aggregat intermedju (M2)	10,426.8	10,526.9	-100.1	-1.0	9,650.7	8.0	9.4
Titoli negozjabbli[(6)]	193.7	195.5	-1.8	-0.9	214.9	-9.9	-8.5
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI TAL-M3							
IL-KONTROPARTI TAS-SELF	**15,553.3**	**15,768.8**	**-215.5**	**-1.4**	**15,721.5**	**-1.1**	**-0.9**
Self lill-gvern ġenerali	3,790.5	3,751.2	39.3	1.0	4,244.2	-10.7	-11.9
Self lil setturi oħra	11,762.8	12,017.5	-254.8	-2.1	11,477.3	2.5	3.1
IL-KONTROPARTI ESTERNA	**11,406.1**	**10,700.7**	**705.4**	**6.6**	**9,383.9**	**21.5**	**21.1**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barra ż-żona tal-euro	32,821.4	34,114.8	-1,293.5	-3.8	31,812.3	3.2	11.7
Obbligazzjonijiet lejn residenti barra ż-żona tal-euro (-)	21,415.2	23,414.1	-1,998.9	-8.5	22,428.4	-4.5	7.9
IL-KONTROPARTIJIET L-OĦRA (-)	**16,338.9**	**15,747.1**	**591.8**	**3.8**	**15,239.8**	**7.2**	**5.6**
Obbligazzjonijiet lill-gvern ċentrali	636.5	624.9	11.6	1.9	681.7	-6.6	-15.6
Obligazzjonijiet finanzjarji fuq żmien itwal	12,607.4	12,530.2	77.3	0.6	12,030.5	4.8	4.8
Obbligazzjonijiet oħra (netti)	3,094.9	2,592.0	502.9	19.4	2,527.6	22.4	16.8

(1) It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.

(2) Il-figuri juru l-kontribuzzjoni tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (IFM) Maltin għat-totali taż-żona tal-euro.

(3) Data dwar l-aggregati monetarji jinkludu obbligazzjonijiet fuq depożiti kemm lil residenti ta' Malta kif ukoll lil residenti oħra fiż-żona tal-euro.

(4) Dan ma jirrappreżentax kejl tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni f'Malta. Dan jinkludi s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta mill-karti tal-flus tal-euro maħruġa mill-Eurosistema, skont l-*allocation key* tal-karti tal-flus (li tirrifletti s-sehem tal-Bank Ċentrali ta' Malta fil-kapital imħallas tal-BĊE), kif ukoll muniti maħruġa mill-Bank f'isem it-Teżor wara li jiġi mnaqqas il-valur ta' karti tal-flus u muniti tal-euro miżmuma mis-settur tal-IFM.

(5) Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

(6) Titoli negozjabbli jinkludu titoli ta' dejn b'maturita' ta' sentejn jew anqas maħruġa minn IFM f'Malta wara li jitnaqqas l-ammont tal-istess titoli miżmuma minn IFM f'Malta li nħarġu minn IFM f'postijiet oħra fiż-żona tal-euro. Din il-filliera turi l-ammonti netti (ħruġ ta' titoli bl-ammont miżmum minn IFM f'Malta mnaqqas) u jistgħu jkunu negattivi. Il-figuri jinkludu wkoll ishma/unitajiet ta' fondi tas-suq monetarju u ftehim għal xiri mill-ġdid li mhumiex immexxija minn kontropartijiet ċentrali.

Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

BANK ĊENTRALI TA' MALTA

TABELLA 2: ŻVILUPPI FID-DEPOŻITI U FIS-SELF TA' RESIDENTI TA' MALTA U KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI[1]

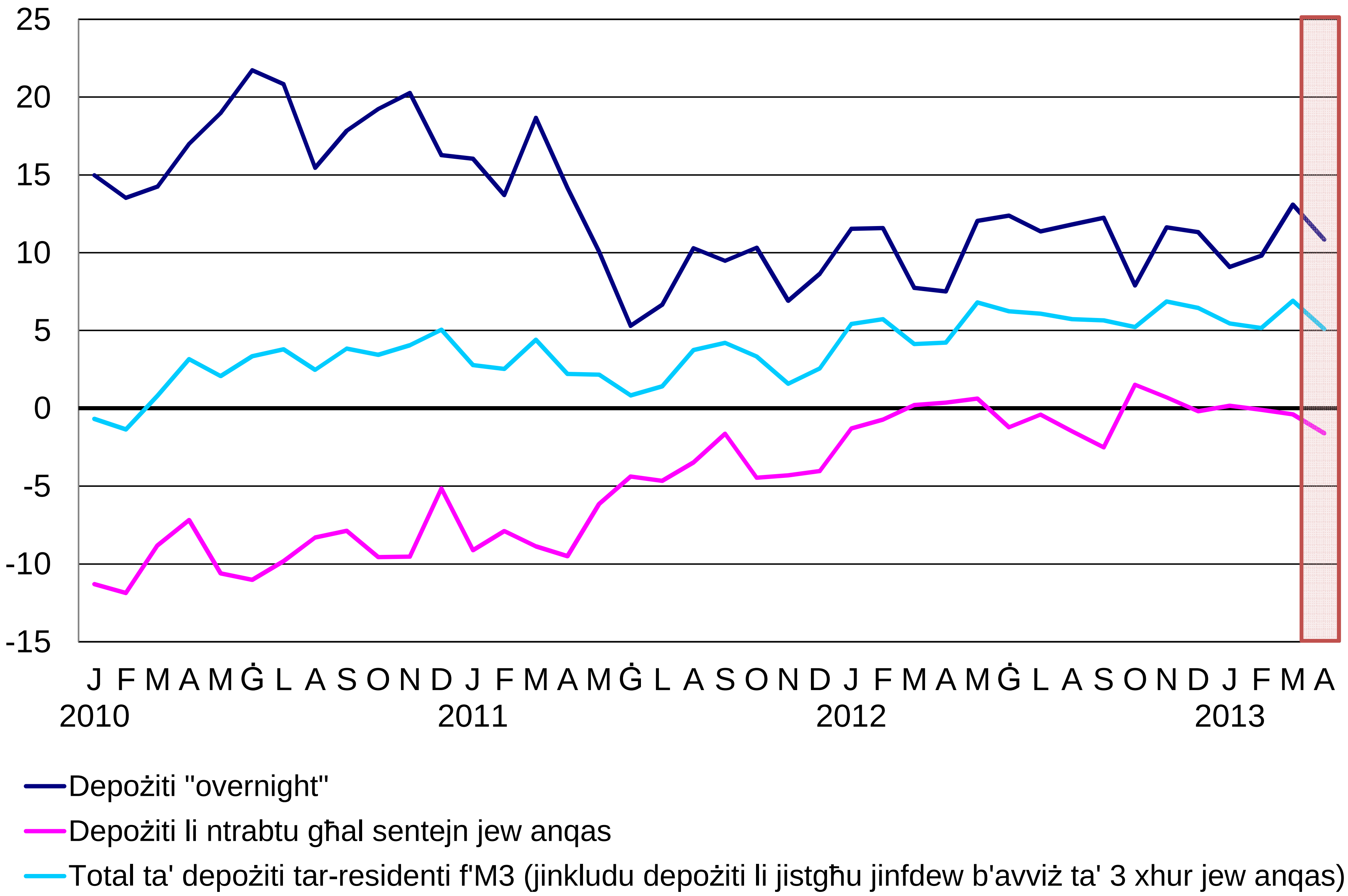
EUR miljuni

	Apr-13	Mar-13	Bidla fuq ix-xahar ta' qabel	Bidla perċentwali fuq ix-xahar ta' qabel	Apr-12	Bidla perċentwali fuq is-sena ta' qabel	
						Apr-13	Mar-13
DEPOŻITI							
DEPOŻITI TOTALI TA' RESIDENTI[2]	**9,026.1**	**9,159.0**	**-132.9**	**-1.5**	**8,587.8**	**5.1**	**6.9**
Depożiti *overnight*	5,265.6	5,333.1	-67.5	-1.3	4,750.3	10.8	13.1
Depożiti li jistgħu jinfdew b'avviż ta' 3 xhur jew anqas	113.3	113.3	0.0	0.0	131.2	-13.7	-8.6
Depożiti li ntrabtu għal sentejn jew anqas	3,647.2	3,712.5	-65.3	**-1.8**	3,706.3	-1.6	-0.4
KONTROPARTIJIET PARTIKOLARI							
SELF TOTALI LIL RESIDENTI	**11,168.9**	**11,252.4**	**-83.5**	**-0.7**	**11,042.5**	**1.1**	**2.1**
Self lill-gvern ġenerali	2,476.7	2,466.8	9.9	0.4	2,433.9	1.8	1.7
Self lil setturi oħra	8,692.3	8,785.7	-93.4	-1.1	8,608.6	1.0	2.3
ASSI NETTI BARRANIN	**12,299.7**	**12,328.9**	**-29.1**	**-0.2**	**11,408.2**	**7.8**	**7.4**
Obbligazzjonijiet ta' residenti barranin	42,941.5	44,688.2	-1,746.7	-3.9	42,048.2	2.1	7.3
Obbligazzjonijiet lejn residenti barranin (-)	30,641.8	32,359.4	-1,717.6	-5.3	30,640.0	0.0	7.2

[1] It-totali jistgħu ma jaqblux mas-somma tal-komponenti minħabba rrawndjar.
[2] Id-depożiti ma' IFM ma jinkludux depożiti ta' bejn il-banek u depożiti miżmuma mill-gvern ċentrali.

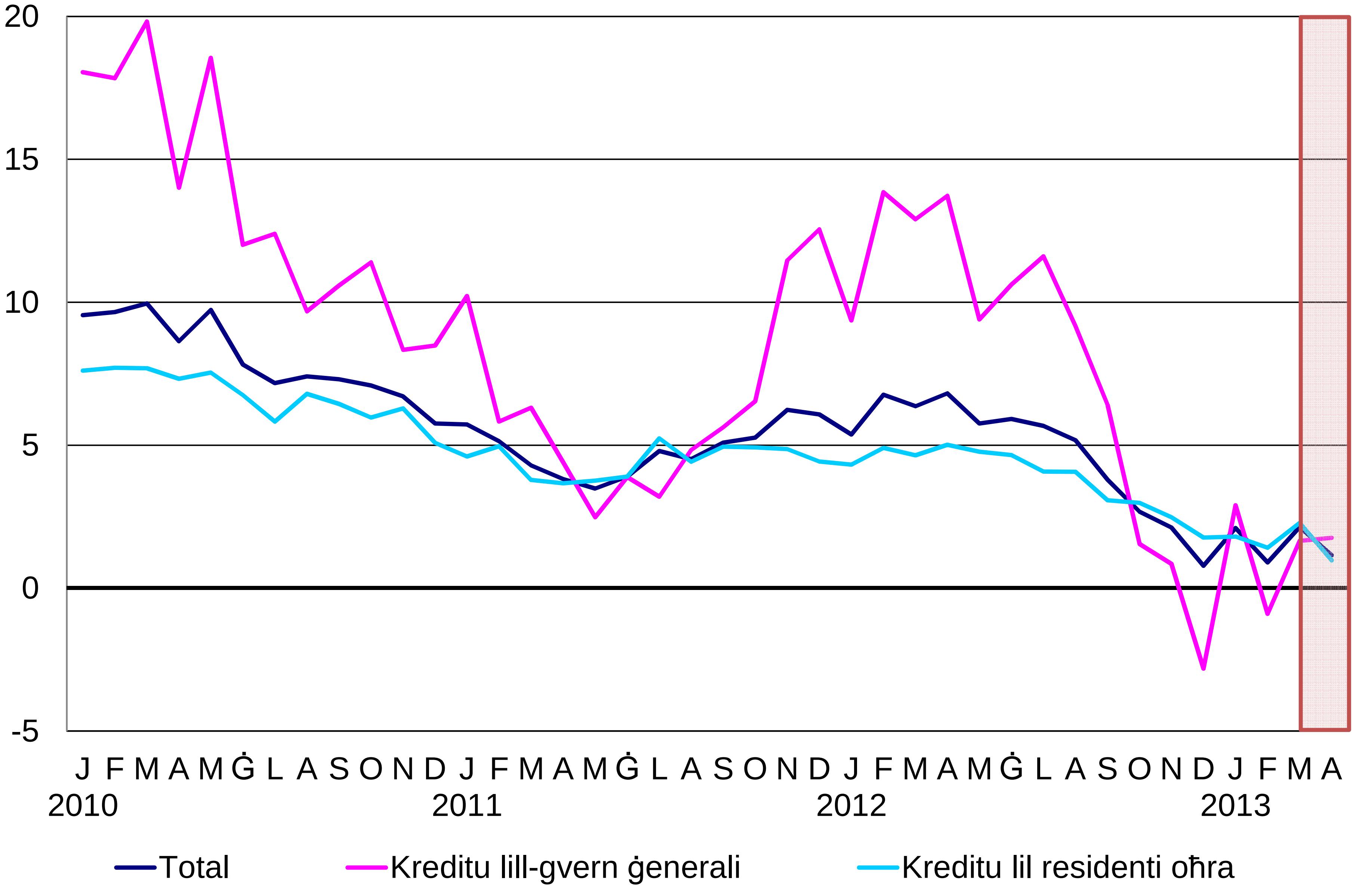
Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

Grafika 1
Tkabbir f'depożiti magħżula ta' residenti Maltin inklużi fl-M3
(bidliet perċentwali annwali)



Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.

Grafika 2
Kreditu lir-residenti Maltin
(bidliet perċentwali annwali)



Sors: Bank Ċentrali ta' Malta.